



2ND SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO  
50 ELIZABETH II, 2001

2<sup>e</sup> SESSION, 37<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
50 ELIZABETH II, 2001

## Bill 88

## Projet de loi 88

**An Act to revise  
The Ontario College of Art  
Act, 1968-69**

**Loi révisant la loi intitulée  
The Ontario College of Art  
Act, 1968-69**

**The Hon. D. Cunningham**  
Minister of Training, Colleges  
and Universities

**L'honorable D. Cunningham**  
Ministre de la Formation  
et des Collèges et Universités

### Government Bill

### Projet de loi du gouvernement

1st Reading      June 25, 2001  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      25 juin 2001  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



#### EXPLANATORY NOTE

The purpose of the Bill is to revise *The Ontario College of Art Act, 1968-69* to, among other things, give the College the authority to grant degrees, change the name of the Ontario College of Art to the Ontario College of Art & Design, make changes in the composition of its board and make other administrative changes.

#### NOTE EXPLICATIVE

L'objet du projet de loi consiste à réviser la loi intitulée *The Ontario College of Art Act, 1968-69*, notamment pour donner à l'École le pouvoir de décerner des grades, changer le nom de l'établissement appelé Ontario College of Art, qui devient Ontario College of Art & Design, en anglais, et École d'art et de design de l'Ontario, en français, modifier la composition de son conseil et apporter d'autres modifications d'ordre administratif.

**An Act to revise  
The Ontario College of Art  
Act, 1968-69**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**Definitions**

1. In this Act,

“board” means the board of governors of the College; (“conseil”)

“College” means the Ontario College of Art & Design. (“École”)

**Continuation of corporation**

2. (1) The Ontario College of Art is continued as a corporation without share capital under the name “Ontario College of Art & Design” in English and “École d’art et de design de l’Ontario” in French and shall consist of the members of its board.

**Conflicts**

(2) In the event of a conflict between a provision of this Act and a provision of the *Corporations Act*, the provision of this Act prevails.

**Objects**

3. The objects of the College are to provide the opportunity and environment for advanced, studio-based education in art and design at the undergraduate and graduate levels and to support teaching, research and professional practice in these fields.

**Powers**

4. (1) The College has all powers necessary and incidental to its objects.

**Degrees, diplomas**

(2) The College may grant,

- (a) the diploma of Associate of the Ontario College of Art & Design;
- (b) the baccalaureate degrees of Bachelor of Fine Arts and Bachelor of Design; and
- (c) the graduate degrees of Master of Arts, Master of Fine Arts and Master of Design.

**Loi révisant la loi intitulée  
The Ontario College of Art  
Act, 1968-69**

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

«conseil» Le conseil d’administration de l’École. («board»)

«École» L’École d’art et de design de l’Ontario. («College»)

**Prorogation**

2. (1) L’établissement appelé Ontario College of Art est prorogé sous le nom d’École d’art et de design de l’Ontario en français et de Ontario College of Art & Design en anglais comme personne morale sans capital-actions qui est formée des membres de son conseil.

**Incompatibilité**

(2) Les dispositions de la présente loi l’emportent sur les dispositions incompatibles de la *Loi sur les personnes morales*.

**Mission**

3. L’École a pour mission d’offrir une formation avancée, en atelier, dans les domaines des arts et du design, tant au premier cycle qu’aux cycles supérieurs, de procurer un milieu propice à cette formation et d’appuyer l’enseignement, la recherche et l’exercice professionnel dans ces domaines.

**Pouvoirs**

4. (1) L’École jouit des pouvoirs utiles à la réalisation de sa mission.

**Grades et diplômes**

(2) L’École peut décerner les grades et diplômes suivants :

- a) le diplôme d’associé de l’École d’art et de design de l’Ontario;
- b) le grade de baccalauréat en beaux-arts et celui de baccalauréat en design;
- c) le grade de maîtrise ès arts, celui de maîtrise en beaux-arts et celui de maîtrise en design.

**Certificates, honorary degrees**

(3) The College may grant certificates and confer any or all honorary degrees, consistent with its objects.

**Affiliation**

(4) The College may affiliate or federate with other universities, colleges and institutions of learning, on such terms and for such periods of time as the board may determine.

**Board of governors**

5. (1) There shall be a board of the College, consisting of,

- (a) the president of the College, by virtue of office;
- (b) six members, appointed by the Lieutenant Governor in Council, who are neither students nor employees of the College; and
- (c) such other members as may be set out in the by-laws of the College so long as at least a majority of the members of the board are persons who are neither students nor employees of the College.

**By-law respecting elections**

(2) The board shall by by-law determine the manner and procedure for the election of members described in clause (1) (c) and eligibility requirements for election to the board.

**Term**

(3) The term of office for each member of the board, other than the president, shall be not more than three years, as determined by by-law, and each member is eligible for re-appointment or re-election.

**Limitation**

(4) A person may not be a member of the board for more than six consecutive years, but is eligible for re-appointment or re-election after one year's absence from the board.

**Vacancies**

- (5) A vacancy on the board occurs if,
- (a) a member resigns or ceases to be eligible for appointment or election to the board;
  - (b) a member is incapable of continuing to act as a member and the board by resolution declares the membership to be vacated;
  - (c) the board by resolution declares a membership to be vacated for failure to attend sufficient meetings, as provided in the by-laws of the College; or
  - (d) a majority of the persons entitled under the by-laws of the College to vote for the election of a member vote or sign a petition in favour of removing the member from office.

**Same**

- (6) If a vacancy on the board occurs before the term of

**Certificats et grades honorifiques**

(3) L'École peut décerner les certificats et les grades honorifiques compatibles avec sa mission.

**Affiliation**

(4) L'École peut s'affilier à d'autres universités, collèges et établissements d'enseignement ou se fédérer avec eux, aux conditions et pour la durée que fixe le conseil.

**Conseil d'administration**

5. (1) L'École a un conseil constitué des membres suivants :

- a) le président de l'École, d'office;
- b) six membres, nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil, qui ne sont ni des étudiants ni des employés de l'École;
- c) les autres membres que désignent les règlements administratifs de l'École, pourvu qu'au moins la majorité des membres du conseil ne soit composée ni d'étudiants ni d'employés de l'École.

**Règlement électoral**

(2) Le conseil fixe, par règlement administratif, les modalités d'élection des membres visés à l'alinéa (1) c) ainsi que les conditions d'éligibilité au conseil.

**Durée du mandat**

(3) Le mandat des membres du conseil, à l'exclusion de celui du président, est fixé par règlement administratif et ne peut en aucun cas dépasser trois ans. Tout membre peut être nommé ou élu de nouveau.

**Restriction**

(4) Nul ne peut être membre du conseil pendant plus de six années consécutives. Il est toutefois possible d'y être nommé ou élu de nouveau après une absence d'un an.

**Vacances**

- (5) Les faits suivants créent une vacance au sein du conseil :
- a) un membre démissionne ou ne peut plus y être nommé ou élu;
  - b) un membre est dans l'incapacité de continuer à occuper sa charge et le conseil déclare celle-ci vacante par résolution;
  - c) le conseil déclare vacante, par résolution, la charge du titulaire qui omet d'assister à un nombre suffisant de réunions, selon ce que prévoient les règlements administratifs de l'École;
  - d) la majorité des personnes que les règlements administratifs de l'École autorisent à voter à l'élection d'un membre vote ou signe une pétition en faveur de sa destitution.

**Idem**

- (6) Toute vacance qui survient au sein du conseil avant

office for which a member has been appointed or elected has expired, the vacancy shall be filled in a timely fashion, as provided in the by-laws, in the same manner and by the same body as the member whose membership is vacant was appointed or elected and the new member shall hold office for the remainder of the unexpired portion of the term of the member he or she is replacing.

#### **Quorum**

(7) A quorum of the board consists of a majority of its members and that majority must include,

- (a) at least half of the members who are students or employees of the College; and
- (b) at least half of the members who are not students or employees of the College.

#### **Chair, vice-chair**

(8) The board shall annually elect a chair and vice-chair from among its members who are not students or employees of the College and shall fill any vacancy in the office of chair or vice-chair from among such members.

#### **Duties**

(9) The chair shall preside over the meetings of the board and, if the chair is unable to act or if the position is vacant, the vice-chair shall act in his or her place and, if both the chair and vice-chair are unable to act, the board may appoint a member who is not a student or employee of the College to act temporarily in their place.

#### **Powers and duties of board**

**6.** (1) The board is responsible for governing and managing the affairs of the College and has the necessary powers to do so, including the power,

- (a) to establish academic policies and control the manner in which they are implemented;
- (b) to appoint and remove the president;
- (c) to appoint committees and assign or delegate to them such duties and responsibilities as may be provided in the by-laws of the College, including authorizing them to act on behalf of the board in the matters specified in the by-law;
- (d) to establish advisory bodies;
- (e) to establish administrative and operational policies and procedures, including organizational structures, staffing requirements, qualifications and duties of staff and conditions of employment;
- (f) to establish and collect fees and charges for tuition and other services that may be offered by the College or that may be approved by the board on behalf of any organization or group of the College;
- (g) to regulate the conduct of students, staff and all persons who use the property of the College, including denying any person access to the property;
- (h) to define, for the purposes of this Act and the by-

la fin du mandat du titulaire est comblée dans les meilleurs délais, conformément aux règlements administratifs, de la même manière dont le membre partant a obtenu sa charge et par la même entité qui l'a nommé ou élu. Le nouveau membre occupe sa charge pour la durée restante du mandat du membre qu'il remplace.

#### **Quorum**

(7) Le quorum se compose de la majorité des membres du conseil, constituée obligatoirement des membres suivants :

- a) au moins la moitié des membres qui sont des étudiants ou des employés de l'École;
- b) au moins la moitié des membres qui ne sont ni des étudiants ni des employés de l'École.

#### **Présidence et vice-présidence**

(8) Le conseil élit chaque année un président et un vice-président parmi les membres qui ne sont ni des étudiants ni des employés de l'École et comble toute vacance de l'une ou l'autre charge parmi ce groupe de membres.

#### **Fonctions**

(9) Le président dirige les réunions du conseil; en cas d'empêchement ou de vacance de sa charge, le vice-président assure l'intérim. En cas d'empêchement et du président et du vice-président, le conseil peut nommer un remplaçant temporaire parmi les membres qui ne sont ni des étudiants ni des employés de l'École.

#### **Pouvoirs et fonctions du conseil**

**6.** (1) Le conseil est chargé d'administrer et de gérer les affaires de l'École et possède les pouvoirs nécessaires à cette fin, notamment le pouvoir de faire ce qui suit :

- a) établir les politiques relatives aux études et contrôler leur mise en oeuvre;
- b) nommer le président et le destituer;
- c) constituer des comités et leur attribuer ou leur déléguer les fonctions et les responsabilités que prévoient les règlements administratifs de l'École, y compris les autoriser à agir au nom du conseil en ce qui concerne les questions qu'ils précisent;
- d) constituer des organes consultatifs;
- e) établir des politiques et méthodes administratives et opérationnelles, y compris la structure organisationnelle, les besoins en dotation, les qualités requises et les fonctions du personnel de même que ses conditions d'emploi;
- f) fixer et percevoir des frais de scolarité et des frais pour les autres services qu'offre l'École ou qu'approuve le conseil au nom d'une organisation ou d'un groupe de l'École;
- g) réglementer le comportement des étudiants, du personnel et des autres personnes qui se trouvent sur les lieux de l'École, y compris en interdire l'accès à qui que ce soit;
- h) définir les termes «étudiant», «personnel», «em-

laws, the following terms: student, staff, employee, manager, teaching faculty and academic staff;

- (i) to conclusively determine which body within the College has jurisdiction over any matter;
- (j) to consider, coordinate and implement long-range administrative and operational plans, including the physical development of the College;
- (k) to determine the manner and procedure for electing members described in clause 5 (1) (c) to the board, including establishing constituencies and voting practices; and
- (l) to make by-laws, resolutions and rules for the conduct of its affairs.

#### Standard of conduct

(2) Every member of the board shall exercise the powers and carry out the duties of his or her office diligently, honestly, in good faith, in the best interests of the College and in accordance with any other criteria set out in the by-laws of the College.

#### Conflict of interest

(3) A member of the board or of a committee created by it who has a conflict of interest, as defined in the by-laws or conflict of interest guidelines of the College, as the case may be, in a matter in which the College is concerned shall declare his or her interest as soon as possible and no later than at the first meeting at which the matter is to be considered and, if required by the by-laws or guidelines, shall withdraw from the meeting during the discussion of the matter and shall not vote on the matter.

#### Exception, employee

(4) Despite subsection (3), a member of the board who is also an employee of the College may take part in discussing and voting on issues concerning general conditions of employment for College employees, unless the discussion and voting deals with the circumstances of the particular employee as an isolated issue, separate and apart from consideration of other employees.

#### Exception, student

(5) Despite subsection (3), a member of the board who is also a student may take part in discussing and voting on issues concerning students generally, unless such discussion and voting deals with the circumstances of the particular student as an isolated issue, separate and apart from consideration of other students.

#### Academic council

7. (1) There shall be an academic council of the College consisting of such voting and non-voting members as may be provided for in the by-laws of the College so long as a majority of the voting members are members of the teaching faculty of the College.

#### Changes

(2) Changes in the composition of the academic council may be made by the board on the recommendation of

ployé», «gestionnaire», «corps professoral» et «personnel de soutien à l'enseignement» pour l'application de la présente loi et des règlements administratifs;

- i) déterminer de façon irréfragable quelle entité au sein de l'École a compétence sur une question;
- j) examiner, coordonner et mettre en oeuvre les plans administratif et opérationnel à long terme, y compris l'aménagement des installations de l'École;
- k) fixer les modalités d'élection au conseil des membres visés à l'alinéa 5 (1) c), y compris définir les groupes électoraux et fixer les modalités de vote;
- l) régir la conduite de ses affaires par voie de règlement administratif, de résolution et de règle.

#### Norme de conduite

(2) Les membres du conseil exercent les pouvoirs et fonctions de leur charge avec diligence et intégrité, de bonne foi, au mieux des intérêts de l'École et conformément aux autres critères que précisent ses règlements administratifs.

#### Conflits d'intérêts

(3) Le membre du conseil ou d'un de ses comités qui est en situation de conflit d'intérêts au sens des règlements administratifs de l'École ou de ses lignes directrices en la matière, selon le cas, en ce qui a trait à une question qui concerne l'École déclare son intérêt dès que possible, mais au plus tard à la première réunion à laquelle la question doit être étudiée. De plus, si les règlements administratifs ou les lignes directrices l'exigent, il doit se retirer de la réunion pendant les délibérations portant sur cette question et ne pas voter sur celle-ci.

#### Exception : employés

(4) Malgré le paragraphe (3), le membre du conseil qui est également un employé de l'École peut prendre part à la discussion et au vote sur une question qui concerne les conditions générales d'emploi des employés de l'École, à moins que les délibérations ne portent sur les circonstances de l'employé visé comme point à part, indépendamment de la situation des autres employés.

#### Exception : étudiants

(5) Malgré le paragraphe (3), le membre du conseil qui est également un étudiant peut prendre part à la discussion et au vote sur une question qui concerne les étudiants en général, à moins que les délibérations ne portent sur les circonstances de l'étudiant visé comme point à part, indépendamment de la situation des autres étudiants.

#### Conseil des études

7. (1) L'École a un conseil des études qui se compose du nombre de membres avec voix délibérative et sans voix délibérative que prévoient ses règlements administratifs, pourvu que la majorité des membres avec voix délibérative représente le corps professoral.

#### Modifications

(2) Le conseil d'administration peut, conformément aux règlements administratifs, modifier la composition du

the academic council, as provided in the by-laws of the College, except no change may be made which would reduce the number of teaching faculty members on the academic council to less than a majority of the voting members of the academic council.

#### **Quorum**

(3) A quorum of the academic council consists of a majority of the voting members and that majority must include at least half of the members who are members of the teaching faculty.

#### **Duties**

(4) The academic council shall make recommendations to the board with respect to the establishment of academic standards and curricular policies and procedures of the College and the regulation of such standards, policies and procedures, including,

- (a) academic organizational structures and programs of study within the College;
- (b) the qualifications, appointment, duties, responsibilities, promotion, status, granting of leaves and termination of teaching faculty and academic staff;
- (c) the conduct of teaching faculty and academic staff;
- (d) student admission standards, the requirements for graduation and the granting of degrees, honorary degrees, diplomas and certificates;
- (e) the allocation or use of College resources for academic purposes;
- (f) consideration and co-ordination of long-range academic and curricular planning; and
- (g) such other matters relating to academic issues as may be assigned to it by the College.

#### **Action of the board**

(5) The board shall approve each such recommendation, refer the matter back to the academic council for further consideration or reject the recommendation if the board believes that it would impair the financial stability of the College or because it is inconsistent with the objects of the College.

#### **President**

**8.** (1) There shall be a president of the College appointed by the board in such manner and for such term as the board shall determine.

#### **Powers and duties**

(2) The president is the chief executive officer of the College and has supervision over and direction of the academic and general administration of the College, its students, managers, teaching faculty and academic staff and other employees, and such other powers and duties as may be conferred upon or assigned to him or her by the board.

conseil des études si celui-ci le lui recommande, sauf qu'aucune modification ne doit réduire le nombre de membres du corps professoral qui y siègent à moins de la majorité des membres avec voix délibérative.

#### **Quorum**

(3) Le quorum du conseil des études se compose de la majorité des membres avec voix délibérative. Cette majorité doit comprendre au moins la moitié des membres qui représentent le corps professoral.

#### **Fonctions**

(4) Le conseil des études fait des recommandations au conseil d'administration en ce qui concerne l'établissement de normes relatives aux études et de politiques et méthodes relatives aux programmes de l'École ainsi que la réglementation de ces normes, politiques et méthodes, notamment :

- a) la structure organisationnelle de l'enseignement et les programmes d'études de l'École;
- b) les qualités requises des membres du corps professoral et du personnel de soutien à l'enseignement, leur nomination, leurs fonctions, leurs responsabilités, leur promotion et leur statut, ainsi que l'octroi de congés à ces personnes et la cessation de leurs services;
- c) la conduite du corps professoral et du personnel de soutien à l'enseignement;
- d) les conditions d'admission, les exigences de la sanction des études et l'attribution de grades, de grades honorifiques, de diplômes et de certificats;
- e) l'affectation ou l'utilisation des ressources de l'École aux fins des études;
- f) l'examen et la coordination de la planification à long terme des études et des programmes;
- g) les autres questions relatives aux études que lui confie l'École.

#### **Rôle du conseil d'administration**

(5) Le conseil d'administration soit approuve chaque recommandation, soit la renvoie au conseil des études pour réexamen, soit la rejette s'il estime qu'elle compromettrait la stabilité financière de l'École ou qu'elle est incompatible avec sa mission.

#### **Président**

**8.** (1) L'École a un président qui est nommé par le conseil selon les modalités et pour le mandat que fixe celui-ci.

#### **Pouvoirs et fonctions**

(2) Le président est le premier dirigeant de l'École. Il encadre et dirige l'administration des études et l'administration générale de l'École, ses étudiants, ses gestionnaires, son corps professoral, son personnel de soutien à l'enseignement et les autres employés, en plus d'exercer les autres pouvoirs et fonctions que lui attribue le conseil.

**Vice-president**

(3) The board may, on the recommendation of the president, appoint one or more vice-presidents and other managers who shall have such powers and duties as may be conferred on them by the board.

**Meetings**

9. (1) Subject to subsection (2), meetings of the board and meetings of its permanent committees shall be open to the public and prior notice of such meetings shall be given to the members and to the public in the manner provided in the by-laws of the College.

**Exclusion**

(2) The board may exclude any person from part of a meeting during which a confidential matter or a matter of a personal nature concerning an individual is being considered.

**By-laws**

10. (1) The by-laws of the College shall be open to examination by members of the public during normal business hours.

**Publication**

(2) The College shall publish its by-laws in such manner and at such time as it considers proper.

**Property**

11. (1) The College may purchase or otherwise acquire, take by gift, devise or bequest and hold such property as the board considers necessary for the objects of the College, and may mortgage, sell or otherwise dispose of the same as the board, in its absolute discretion, considers appropriate.

**Vesting**

(2) All property granted, conveyed, devised or bequeathed to the Ontario College of Art or to the Council of the Ontario College of Art, before or after this Act comes into force, and all property held in trust by the Ontario College of Art or by the Council of the Ontario College of Art, before or after this Act comes into force, is vested in the College, subject to any trusts or conditions affecting the property.

**Exemption from taxation**

(3) Land vested in the College and land and premises leased to and occupied by the College are exempt from provincial and municipal taxes and development charges, so long as the vested land or leased land and premises are actually used and occupied for the objects of the College.

**Protection from expropriation**

(4) Land vested in the College is not liable to be entered upon, used or taken by any person or corporation, and no power to expropriate land conferred after this Act comes into force shall extend to such land unless the statute conferring the power expressly provides otherwise.

**Deemed vesting in Crown**

(5) All property vested in the College shall be deemed

**Vice-président**

(3) Sur recommandation du président, le conseil peut nommer un ou plusieurs vice-présidents et d'autres gestionnaires qui exercent les pouvoirs et fonctions qu'il leur attribue.

**Réunions**

9. (1) Sous réserve du paragraphe (2), les réunions du conseil et de ses comités permanents sont publiques et préavis en est donné aux membres et au public de la manière prévue par les règlements administratifs de l'École.

**Exclusion**

(2) Le conseil peut exclure qui que ce soit de la partie d'une réunion pendant laquelle on discute d'une question confidentielle ou d'une question de nature personnelle qui concerne un particulier.

**Règlements administratifs**

10. (1) Les règlements administratifs de l'École peuvent être consultés pendant les heures normales d'ouverture.

**Publication**

(2) L'École publie ses règlements administratifs selon les modalités et aux moments qu'elle estime appropriés.

**Biens**

11. (1) L'École peut acquérir, notamment par achat, donation ou legs, et détenir les biens que le conseil estime utiles à la réalisation de sa mission. Elle peut également disposer de ces biens, notamment par vente ou hypothèque, selon ce que le conseil, à sa discrétion absolue, estime approprié.

**Dévolution**

(2) Les biens concédés, transportés ou légués au profit de l'établissement appelé Ontario College of Art ou de son conseil et ceux que l'un ou l'autre détient en fiducie, que ce soit avant ou après l'entrée en vigueur de la présente loi, sont dévolus à l'École, sous réserve des fiducies ou conditions auxquels ils sont assujettis.

**Exonération de l'impôt**

(3) Les biens-fonds dévolus à l'École ainsi que les biens-fonds et locaux qu'elle prend à bail et occupe sont exonérés des impôts provinciaux et municipaux ainsi que des redevances d'aménagement tant qu'elle les utilise et les occupe effectivement pour la réalisation de sa mission.

**Protection contre l'expropriation**

(4) Aucune personne physique ou morale ne peut entrer dans les biens-fonds dévolus à l'École, ni les utiliser ou les prendre. Ces biens-fonds sont soustraits à tout pouvoir d'expropriation de biens-fonds que confère une loi après l'entrée en vigueur de la présente loi, sauf disposition expresse à l'effet contraire de la loi en cause.

**Dévolution à la Couronne**

(5) Les biens qui sont dévolus à l'École sont réputés

to be vested in the Crown for the public uses of Ontario for the purposes of,

- (a) the *Limitations Act*; or
- (b) if section 26 of Bill 10 (*An Act to revise the Limitations Act*, introduced on April 25, 2001), as numbered in the first reading version of the Bill, comes into force, the *Real Property Limitations Act*.

#### Use of property

(6) The property and the revenue of the College shall be applied solely to achieving the objects of the College.

#### Non-application

(7) Section 8 of the *Charities Accounting Act* does not apply to the College.

#### Investments

(8) The funds of the College not immediately required for its purposes and the proceeds of all property that come into the hands of the board, subject to any trusts or conditions affecting them, may be invested and reinvested in such investments as the board, in its absolute discretion, considers appropriate and, except where a trust instrument otherwise directs, such funds may be combined with trust monies belonging to various trusts in the care of the board into a common trust fund.

#### Borrowing

(9) The College, if authorized by its by-laws may, on such terms and in such amounts as the board may approve,

- (a) borrow money and give security on money borrowed; and
- (b) issue or give bonds, debentures and obligations as security.

#### Audits and reports

**12.** (1) The board shall appoint one or more public accountants licensed under the *Public Accountancy Act* to audit the accounts, trust funds and transactions of the College at least once a year.

#### Financial report

(2) The College shall make a financial report annually to the Minister of Training, Colleges and Universities in such form and containing such information as the Minister may require.

#### Other reports

(3) The College shall submit to the Minister of Training, Colleges and Universities all other reports as the Minister may require.

#### Transition

**13.** (1) The College shall grant to all its students and former students full recognition for all credits and marks awarded by the Ontario College of Art before the coming into force of this Act.

dévolus à la Couronne aux fins de la province de l'Ontario pour l'application des lois suivantes :

- a) la *Loi sur la prescription des actions*;
- b) la *Loi sur la prescription des actions relatives aux biens immeubles*, si l'article 26 du projet de loi 10 (*Loi révisant la Loi sur la prescription des actions*), déposé le 25 avril 2001, selon la numérotation qui figure dans le texte de première lecture du projet de loi, entre en vigueur.

#### Utilisation des biens

(6) Les biens et les recettes de l'École sont affectés uniquement à la réalisation de sa mission.

#### Non-application

(7) L'article 8 de la *Loi sur la comptabilité des oeuvres de bienfaisance* ne s'applique pas à l'École.

#### Placements

(8) Les fonds de l'École qui ne sont pas requis immédiatement à ses fins et le produit des biens que reçoit le conseil peuvent être placés, sous réserve des fiducies ou des conditions auxquels ils sont assujettis, dans les placements que le conseil, à sa discrétion absolue, estime appropriés. De plus, sauf disposition contraire de l'acte de fiducie pertinent, ces sommes peuvent être combinées en un même fonds de fiducie avec les sommes appartenant à diverses fiducies qui sont confiées au conseil.

#### Emprunts

(9) Si ses règlements administratifs l'y autorisent, l'École peut, aux conditions et selon les montants qu'approuve le conseil :

- a) contracter des emprunts et les garantir;
- b) émettre des obligations et des débentures ou les donner en garantie.

#### Vérification et rapports

**12.** (1) Le conseil charge un ou plusieurs comptables publics titulaires d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur la comptabilité publique* de vérifier les comptes, les fonds en fiducie et les opérations de l'École au moins une fois par année.

#### Rapport financier

(2) L'École présente un rapport financier annuel au ministre de la Formation et des Collèges et Universités. Ce rapport est rédigé sous la forme et contient les renseignements que précise celui-ci.

#### Autres rapports

(3) L'École présente au ministre de la Formation et des Collèges et Universités les autres rapports qu'il lui demande.

#### Dispositions transitoires

**13.** (1) L'École reconnaît sans restriction les crédits et les notes que l'établissement appelé Ontario College of Art a attribués à ses étudiants et anciens étudiants avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

**Continuation**

(2) The Council of the Ontario College of Art, as it exists immediately before the coming into force of this Act, is continued as the board of governors of the College for the purpose of,

- (a) appointing and conducting the election of members of the board as provided in this Act; and
- (b) carrying out all the functions of the board as provided in this Act until the board is constituted under this Act.

**Rotating membership**

(3) The term of office of the members of the first board appointed or elected after the coming into force of this Act shall be one year, two years or three years, as determined by the board continued under subsection (2).

**By-laws, etc., continued**

(4) The by-laws, resolutions, orders and rules made by the Ontario College of Art shall, insofar as they are not inconsistent with this Act and are capable of being applied, implemented or complied with by the College, shall remain in force until remade, amended or repealed under this Act.

**Repeal**

**14. *The Ontario College of Art Act, 1968-69 is repealed.***

**Commencement**

**15. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

**Short title**

**16. The short title of this Act is the *Ontario College of Art & Design Act, 2001.***

**Prorogation**

(2) Le conseil de l'établissement appelé Ontario College of Art, tel qu'il existe immédiatement avant l'entrée en vigueur de la présente loi, est prorogé en tant que conseil d'administration de l'École aux fins suivantes :

- a) la nomination et l'élection des membres du conseil conformément à la présente loi;
- b) l'exercice, jusqu'à la constitution du nouveau conseil en application de la présente loi, des fonctions que celle-ci attribue au conseil.

**Rotation des membres**

(3) Le mandat des membres du premier conseil constitué après l'entrée en vigueur de la présente loi est d'un an, de deux ans ou de trois ans, selon ce que décide le conseil prorogé par le paragraphe (2).

**Prorogation des règlements administratifs**

(4) Les règlements administratifs, les résolutions, les directives et les règles de l'établissement appelé Ontario College of Art demeurent en vigueur jusqu'à ce qu'ils soient adoptés de nouveau, modifiés ou abrogés en application de la présente loi, dans la mesure où ils sont compatibles avec celle-ci et peuvent être appliqués, mis en oeuvre ou observés par l'École.

**Abrogation**

**14. La loi intitulée *The Ontario College of Art Act, 1968-69* est abrogée.**

**Entrée en vigueur**

**15. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

**Titre abrégé**

**16. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2001 sur l'École d'art et de design de l'Ontario.***